



The drivers and files for this monitor can be downloaded from https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 or scan QR code

Los controladores y archivos de este monitor pueden descargarse desde https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 o escaneando el código QR.

يمكن تنزيل برامج التشغيل والملفات الخاصة بتحميل هذا المنتج من https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 أو مسح رمز الاستجابة السريعة QR.

Ovladače a soubory pro tento monitor si můžete stáhnout z https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 nebo naskenujete QR kód.

Ovladače a súbory pre tento monitor si môžete stiahnuť z https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 alebo naskenujete QR kód.

Sterownik i pliki do tego monitora można pobrać ze strony https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 lub skanem kodu QR.

Bu monitorün sürücülerini ve dosyalarını https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 adresinden indirilebilir veya QR kodu taramabilir.

Drivers e ficheiros para este monitor podem ser descarregados em https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ou leia o código QR.

Os drivers e arquivos para este monitor podem ser baixados em https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ou digitalizados com o código QR.

ဒါရိုက်တာ နှင့် ဖိုင်များကို ဒီမိုနီတာအတွက် https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 မှ ဒေါ့င်းလုဒ်ဆွဲယူနိုင်သည်။

Driver dan file untuk monitor ini dapat diunduh dari https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 atau pindai kode QR.

Les pilotes et les fichiers de ce moniteur peuvent être téléchargés sur https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ou scannez le code QR.

Treiber und andere Dokumente für diesen Monitor finden Sie unter https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 Alternativ können Sie auch den QR Code scannen.

Ezen monitor illesztőprogramjai és fájlljai letölthetők a https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 linkről, vagy a QR kód beszkennelésével.

I driver e i file di questo monitor possono essere scaricati da https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 o scansionando il codice QR.

このモニターのドライバとファイルは https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 またはQRコードの読み取りを通じてダウンロードできます。

이 모니터의 드라이버 및 파일은 https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 에서 다운로드하거나 QR 코드를 스캔할 수 있습니다.

Драйвер и файлы для этого монитора можно загрузить с сайта https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 или сканировав QR-код.

Драйвери и файлове за овој монитор можете преузети са https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 или можете скенирати QR код.

Драйверите и файловете за този монитор могат да бъдат изтеглени от https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 или сканирайте QR кода.

Upravljački program i datoteke za ovaj monitor mogu se preuzeti i internet stranice https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ili skeniranjem QR koda.

Драйверите и файловете за този монитор могат да бъдат изтеглени от https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 или сканирайте QR кода.

Драйверите, документација и информације о гаранцији за овој монитор можете преузети са https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 или скенирати QR код.

Gonitnik in datoteke tega monitorja lahko prenesete s spletnega mesta https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ali pa skenirate QR kodo.

Драйвери та файли за даноно монитору можна завантажити з сайту https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 або сканувати QR-код.

Divere e file til skærmen kan downloades fra https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 eller ved at scanne QR-koden.

Kuljettaja ja tiedostojen tätä varten näytetään on ladattavissa https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 tai Skannaa tämä QR-kodi.

Driverne og filene for denne skjermen kan downloaded fra https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 eller skann QR-kode.

Drivrutinerna och filerna för denna bildskärm kan laddas ner från https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 eller du kan skanna QR-kod.

Τα προγράμματα οδηγίησης και τα αρχεία για αυτή την οθόνη μπορείτε να τα κατεβάσετε από την ηλεκτρονική διεύθυνση https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 ή σκανάροντας τον κωδικό QR.

ניתן להוריד את מהלכי ההדרכים והקבצים עבור צג זה מ https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 או סרוק קוד QR.

該螢幕的驅動程式和檔案可從 https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 下載，也可透過掃描二維碼獲取。

Stuurprogramma en bestanden van deze monitor kunnen worden gedownload van https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 of scan van de QR-code.

此顯示器的驅動程序和文件可以從 https://pcsupport.lenovo.com/solutions/c27_30 下載，也可透過掃描二維碼獲取。

有害物质

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质						本表格依据SJ/T 11364 的规定编制
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
外壳	○	○	○	○	○	○	* 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等； ○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下； × 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求；
液晶显示屏/灯管	×	○	○	○	○	○	
电路板组件*	×	○	○	○	○	○	
电源线/连接线	○	○	○	○	○	○	
金属件	○	○	○	○	○	○	注：表中标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。
附件	○	○	○	○	○	○	

Safety information

DANGER
To avoid shock hazard:

- Do not remove the covers.
- Do not operate this product unless the stand is attached.
- Do not connect or disconnect this product during an electrical storm.
- The power cord plug must be connected to a properly wired and grounded power outlet.
- Any equipment to which this product will be attached must also be connected to properly wired and grounded power outlets.
- To isolate the monitor from the electrical supply, you must remove the plug from the power outlet. The power outlet should be easily accessible.

Handling:

- If your monitor weighs more than 18kg(39.68 lb),it is recommended that it be moved or lifted by two people.

DANGER
Pour éviter tout risque de choc électrique :

- Ne retirez pas les carters.
- N'utilisez pas ce produit si le socle n'est pas connecté.
- N'effectuez aucun branchement de ce produit au cours d'un orage.
- La fiche du cordon d'alimentation doit être branchée sur un socle de prise de courant correctement câblé et à la terre.
- Tout matériel auquel ce produit sera connecté doit également être branché sur un socle de prise de courant correctement câblé et mis à la terre.
- Pour isoler le moniteur de toute source d'alimentation électrique, vous devez retirer la fiche du socle de prise de courant qui doit être facilement accessible.

Manipulation:

- Si le moniteur pèse plus de 18 kg, faites-vous aider par une autre personne pour le déplacer ou le soulever.

NEBEZPEČÍ
Jak zajistit ochranu před úrazem elektrickým proudem:

- Neodstraňujte kryty.
- Nepoužívejte produkt bez instalovaného podstavce.
- Za bouřky nepřipojujte ani neodpojujte kabely od tohoto produktu.
- Napájecí šňůra smí být připojena pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
- Jakékoliv zařízení, ke kterému je tento produkt připojen, smí být také zapojeno pouze do řádně zapojené a uzemněné zásuvky.
- Chcete-li odpojit monitor od dodávky elektrického proudu, musíte jej odpojit od elektrické zásuvky. Elektrická zásuvka by měla být snadno přístupná.

Manipulace:

- Pokud hmotnost monitoru přesahuje 18 kg (39,68 lb) měli by jej přenášet či zvedat dvě osoby.

NEBEZPEČENSTVO
Aby ste predišli riziku zranenia elektrickým prúdom:

- Neodstraňujte kryty.
- Nepoužívajte tento produkt pokiaľ nie je pripevnený stojan.
- Nepripájajte ani neodpájajte tento produkt počas búrk.
- Zaškrta napájacieho kábla musí byť zapojená do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Každé zariadenie, ku ktorému je pripojený tento produkt, musí byť tiež zapojené do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky.
- Keď chcete izolovať monitor od dodávky elektriny, musíte vybrať zástrčku z elektrickej zásuvky. Elektrická zásuvka by mala byť ľahko dostupná.

Manipulácia:

- Ak váš monitor váži viac ako 18 kg (39,68 lb), odporúča sa, aby ho prenášali alebo dvíhali dvaja ľudia.

危険
安全にお使いいただくための注意

- カバーを取り外さないでください。
- スタンドを外した状態で本製品を使用しないでください。
- 雷雨の間はケーブルの接続や切り離し、または本製品の設置、保守、再構成を行わないでください。
- 電源コードは、正しく配線され、適正な接地端子が付いている電源コンセントで使用してください。
- 本製品に接続される機器もすべて、配線と接地が正しく行われているコンセントに接続してください。
- モニターを電源から切り離すためには、電源コンセントからプラグを抜き取る必要があります。電源コンセントは、アクセスしやすい場所にあることが必要です。
- 取扱い上の注意
- 18 kg を超えるモニターを移動したり持ち上げたりする場合には、二人で作業するようにしてください。

خطر
لتفادي مخاطر الصدمات:

- لا تداون إزالة الغطاء.
- لا تداون تشغيل هذا المنتج ما لم يتم توصيل المنتج.
- لا تداون توصيل أو فصل هذا المنتج أثناء وجود عاصفة كهربائية.
- يجب أن يتم توصيل قابس السلك الكهربائي بمنفذ كهربائي تم توصيله أرضياً بطريقة صحيحة.
- أي أجهزة أو تسمى توصيل هذا المنتج بها يجب أن يتم توصيلها أيضاً بمنفذ كهربائية أو توصيلها أرضياً بطريقة صحيحة.
- لتفصل التيار الكهربائي عن الشاشة، يجب أن تقوم بإزالة القابس من المخرج الكهربائي. يجب أن يكون المخرج الكهربائي قريب وسهل الوصول إليه.

طريقة العمل:
لا تداون الشاشة تزن أكثر من 18 كجم (39,68 رطل)، يفضل أن يتم نقلها أو رفعها بواسطة شخصين.

ОПАСНОСТ
За да избегнете опасността от токов удар:

- Не сваляйте капациите.
- Не ползвайте този продукт, ако не е прикрена поставката.
- Не закъвяйте и не разкъвяйте този продукт по време на електрическа буря.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде поставен в правилно окабелен и заземен контакт на захранване.
- Всяко оборудване, към което ще бъде свързан този продукт, трябва също да бъде свързано към правилно окабелен и заземен контакт на захранване.
- За да изолирате монитора от електрическото захранване, трябва да извадите щепсела от контакта на захранване. Контактът трябва да бъде леснодостъпен.

Бораване:

- Ако мониторът ви тежи над 18kg (39,68 паунда), се препоръчва да бъде пренесен или подигнат от двама души.

VAARA
Noudata seuraavaa ohjeita sähköiskun välttämiseksi:

- Älä irrota kansia.
- Älä käytä tätä tuotetta, jos sitä ei ole kiinnitetty jalustaan.
- Älä kytktä tätä tuotetta ukkomaan aikana.
- Maadoitettuun pistorasiassa.
- Myös laitteet, joihin tämä tuote liitetään, on kytkettävä oikein asennettuihin ja maadoitettuihin pistorasioihin.
- Virransyöttö näyttimen katkaistaan kokonaan irrottamalla verkkoyhteys pistorasiasta. Pistorasiasta on oltava esteetön pääsy.

Käsitellyt:

- Jos näytin painaa yli 18kg,näyttimen siirtoon tai nostoon tarvitaan kaksi henkilöä.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ
Για να αποφεύγετε πιθανό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας:

- Μην αφαιρείτε τα καλύμματα.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν δεν το έχετε τοποθετήσει στη βάση του.
- Αποφύγετε τη σύνδεση ή την αποσύνδεση αυτού του προϊόντος κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
- Το καλώδιο ρεύματος πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε κατάλληλα καλωδιωμένα και γειωμένη ηλεκτρική πρίζα.
- Οποιοδήποτε εξοπλισμό στον οποίο θα συνδεθεί αυτό το προϊόν πρέπει επίσης να είναι συνδεδεμένος σε κατάλληλα καλωδιωμένες και γειωμένες ηλεκτρικές πρίζες.
- Για να απομονώσετε την οθόνη από την παροχή ρεύματος, θα πρέπει να αφαιρέσετε το καλώδιο από την πρίζα. Η ηλεκτρική πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Χειρισμός:

- Αν η οθόνη σας έχει βάρος μεγαλύτερο από 18 kg, συνιστάται η μετακίνηση ή η ανύψωση της να γίνεται από δύο άτομα.

ОПАСНОСТ
За да се избегне опасност од струен удар:

- Не вадете ги капациите.
- Не работете со овај производ доколку не е приврстен на стативот.
- Немојте го го поврзувате или исклучувате овај производ до времето на невреме со грмотевица.
- Кабелот за напојување мора да биде приклучен на прописно поврзан и заземен приклучок за напојување.
- Секоеја опрема на која што овој производ ќе биде поврзан мора исто така да биде поврзана на прописно поврзан и заземен приклучок за напојување.
- За да го изолирате мониторот од изворот на напон, морате да го извадите приклучокот од изворот на напојување. Приклучокот за напојување треба да биде лесно достапен.

Ракување:

- Ако вашиот монитор тежи повеќе од 18 kg (39,68 lb), се препорачува да биде поместуван или подиган од страна на две лица.

GEVAAR
Ter voorkoming van een elektrische schok:

- Verwijder de kappen niet.
- Bedien dit product alleen als de standaard bevestigd is.
- Sluit dit product niet aan tijdens onweer en koppel het niet los tijdens onweer.
- Het netsnoer moet worden aangesloten op een correct bedraad en geaard stopcontact.
- Apparatuur die aan dit product wordt gekoppeld moet ook zijn aangesloten op correct bedrade en geaarde stopcontacten.
- Om het beeldscherm af te sluiten van elektrische spanning, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het stopcontact moet goed toegankelijk zijn.

Behandeling:

- Als het beeldscherm meer dan 18kg weegt, verdient het aanbeveling het met twee personen op te tillen of te verplaatsen.

FARE
Ta disse forholdsreglene slik at du unngår å få elektrisk stot:

- Ikke fjern dekslene.
- Ikke bruk produktet hvis det ikke er koblet til sokkelen.
- Ikke koble produktet til eller fra i tordenvær.
- Strømledningen må være koblet til en forskriftsmessig jordnet stikkontakt.
- Alt annet utstyr som dette produktet kobles til, må også være koblet til stikkontakt som er forskriftsmessig jordnet.
- Når du skal fjerne all strømtilførsel til skjermen, må du trekke stekket ut av stikkontakten. Stikkontakten bør være lett tilgjengelig.

Behandling:

- Als het beeldscherm meer dan 18kg weegt, verdient het aanbeveling het met twee personen op te tillen of te verplaatsen.

ATTENZIONE
Per evitare il pericolo di scosse:

- Non rimuovere i copercchi.
- Non rendere operativo il prodotto se non è collegato il supporto.
- Non collegare o scollegare il prodotto durante un temporale.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere collegato alla presa di corrente con messa a terra corretta.
- Anche l'apparecchiatura che verrà collegata a questo prodotto deve essere collegata a prese di corrente con messa a terra corretta.
- Per isolare il monitor dall'alimentazione, rimuovete la spina dalla presa di alimentazione. La presa deve essere facilmente accessibile.

Gestione:

- Se il monitor pesa più di 18 kg (39,68 lb), si consiglia di utilizzare due persone per spostarlo o sollevarlo.

VORSICHT
Zur Vermeidung von elektrischen Schlägen:

- Die Abdeckungen nicht entfernen.
- Dieses Produkt nur mit angebrachtem Standfuß betreiben.
- Bei Gewitter an diesem Gerät keine Kabel anschließen oder lösen.
- Netztafel nur an eine vorschriftsmäßig angeschlossene Netzsteckdose mit ordnungsgemäß geerdetem Schutzkontakt anschließen.
- Alle Geräte, die an dieses Produkt angeschlossen werden, ebenfalls an vorschriftsmäßig angeschlossene Netzsteckdosen mit ordnungsgemäß geerdetem Schutzkontakt anschließen.
- Um den Bildschirm von der Stromquelle zu trennen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen. Die Netzsteckdose muss leicht zugänglich sein.

Handhabung:

- Bei einem Gewicht von über 18kg sollte der Bildschirm von zwei Personen bewegt oder angehoben werden.

TEHLIKE
Elektrik çarpması tehlikesine karşı aşağıdaki önlemleri alın:

- Kapakları çıkarmayın.
- Bu ürünün ayağı takılmadığı sürece çalıştırmayın.
- Şimşek, yıldırım gibi olayların gözlenmediği hava koşullarında bu ürünün hiçbir kablosunu takmayın ya da çıkarmayın.
- Güç kablosunu doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış bir prize takın.
- Bu ürüne bağlanacak tüm donatıların da doğru biçimde kablolanmış ve topraklanmış prizlere takılması gerekir.
- Monitörü elektrik kaynağından ayırarak için fişini prizden çıkarmanız gerekir. Elektrik prizi kolay erişilebilir bir yerde olmalıdır.

Ürünün Taşınması:

- Monitörünüzün ağırlığı 18 kg'nin (39,68 lb) üzerindeyse, iki kişi tarafından kaldırılması ya da taşınması önerilir.

危险声明
为避免电击危险:

- 请勿卸下外壳。
- 请勿在安装支架之前运行本产品。
- 请勿在雷电天气进行产品的连接或断开操作。
- 电源插头必须连接到正确接线并接地的电源插座。
- 与本产品连接的任何设备也必须连接到正确接线并接地的电源插座。
- 要断开显示器的电源，必须从电源插座拔出其插头。电源插座应设置在易于使用的位置。

搬运:

- 如果显示器重量超过 18 公斤 (39.68 磅)，建议两个人进行搬运。

OPASNOST
Da izbjegnute rizik od strujnog udara:

- Nemojte skidati poklopce.
- Nemojte koristiti proizvod ako postojie nije spojeno.
- Nemojte spojivati proizvod na napajanje u vrijeme grmljavinske oluje.
- Utičak naponske žice mora biti spojen u ispravnu i propisno uzemljenu utičnicu.
- Sva oprema na koju će ovaj proizvod biti spojen mora također biti povezana na ispravnu i propisno uzemljenu utičnicu.
- Da bi odvojili monitor od dovoda struje, morate izvući utičak iz utičnice. Strujna utičnica mora biti lako dostupna.

Rukovanje:

- Ako je monitor teži od 18 kg (39,68 funti), preporuča se da ga pomiču ili podižu dvije osobe.

ОПАСНОСТ
Da izbjegnute rizik od strujnog udara:

- Nemojte skidati poklopce.
- Nemojte koristiti proizvod ako postojie nije spojeno.
- Nemojte spojivati proizvod na napajanje u vrijeme grmljavinske oluje.
- Utičak naponske žice mora biti spojen u ispravnu i propisno uzemljenu utičnicu.
- Sva oprema na koju će ovaj proizvod biti spojen mora također biti povezana na ispravnu i propisno uzemljenu utičnicu.
- Da bi odvojili monitor od dovoda struje, morate izvući utičak iz utičnice. Strujna utičnica mora biti lako dostupna.

Rukovanje:

- Ako je monitor teži od 18 kg (39,68 funti), preporuča se da ga pomiču ili podižu dvije osobe.

위험
감전의 위험을 피하려면 다음과 같이 하십시오.

- 덮개를 제거하지 마십시오.
- 지뢰 대기 부하되어 있지 않은 상태에서 이 제품을 작동하지 마십시오.
- 변개를 동반한 운전 시 이 제품을 연결 또는 분리하지 마십시오.
- 전원 코드 플러그는 올바르게 접지된 전원 콘센트에 연결 하십시오.
- 이 제품에 부착된 모든 장치를 올바르게 접지된 전원 콘센트 에 연결하십시오.
- 모니터의 전원 공급을 중단하려면 전원 콘센트에서 플러그를 제거하십시오. 전원 콘센트는 접근이 용이해야 합니다.
- 취급 시 주의사항
- 모니터의 무게가 18kg(39.68lb) 이상일 경우, 2명이 모니터를 운반하기를 권장합니다.

VESZÉLY!
Az áramütés elkerülése érdekében:

- Ne távolítsa el a fedelet.
- Ne használja a terméket addig, amíg nem szereltet fel a talpat.
- Ne csatlakoztassa és ne válassza le a terméket zivatar idején.
- A tápkábel megfelleően bekötött és földelt fali csatlakozóba dugja be.
- Azokat a termékeket is megfelleően huzalozott és földelt hálózati csatlakozóba dugja be, amelyekhez ez a termék csatlakozik.
- Ki kell húzni a hálózati dugót a fali csatlakozóból ahhoz, hogy biztonságosan leválassza a monitort a tápellátásról.
- A fali csatlakozónak könnyen elérhető helyen kell lennie.

Kezelés:

- Azt ajánljuk, hogy két ember emelje meg vagy szállítsa a monitort, ha súlya meghaladja a 18 kg-ot.

NIEBEZPIECZENSTWO
W celu uniknięcia niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym:

- Nie należy zdejmować obudowy.
- Nie należy włączac produktu niemieszczonego na podstawie.
- Nie należy podłączać ani odłączać tego produktu podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- Kabel zasilający musi być podłączony do prawidłowo okablowanego i uziomionego gniazda zasilającego.
- Każde urządzenie do którego będzie podłączony ten produkt również musi być podłączone do prawidłowo okablowanego i uziomionego gniazda zasilającego.
- Aby odizolować monitor od źródła zasilania prądem elektrycznym, należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Gniazdo zasilające powinno być łatwo dostępne.

Przenoszenie:

- Jeśli monitor waży ponad 18 kg (39,68 funta), zaleca się przenoszenie i podnoszenie go przez dwie osoby.

PERICOL
Pentru a evita pericolul de electrocutare:

- Nu înlăturai capacele.
- Folosii acest produs numai dacă este ataşat suportului.
- Nu conectaţi şi nu deconectaţi acest produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Fişa cordonului de alimentare trebuie să fie conectată la o priză cablată şi împământată corect.
- Orice echipament la care va fi ataşat acest produs trebuie şi el să fie conectat la prize cablate şi împământate corect.
- Pentru a izola monitorul de sursa de tensiune electrică, trebuie să scoateţi fişa din priză.
- Priza de electrică de alimentare trebuie să fie într-un loc accesibil şi usorînă.

Manevrarea:

- Dacă monitorul cântăreşte mai mult de 18 kg (39,68 lb), este recomandabil să fie mutat sau ridicat de două persoane.

FARE
Undvik elektriska stötar:

- Vänta inte av några utthörlöjen.
- Använd inte utrustningen om inte stativet sitter på.
- Koppla inte in eller bort utrustningen under åskväder.
- Nätsladdens kontakt ska anslutas till ett korrekt installerat jordat eluttag.
- All utrustning som den här produkten ska anslutas till måste också vara ansluten till korrekt installerade och jordade eluttag.
- Om bildskärmen behöver isoleras från strömkällan gör du det genom att dra ut kontakten ur eluttaget. Eluttaget bör vara lätt åtkomligt.

PELIGRO
Para evitar el riesgo de descarga:

- No retire las tapas.
- No trabaje con este producto a no ser que esté sujeto a la base.
- No conecte o desconecte el producto durante una tormenta eléctrica.
- El enchufe del cable de alimentación debe estar conectado a una toma de alimentación que esté bien cableada y que tenga una toma de tierra.
- Todo el equipo al que se conecte este producto también debe tener una toma eléctrica bien cableada y una toma de tierra.
- Para aislar el monitor de la fuente de alimentación eléctrica, retire el enchufe de la toma de alimentación. La toma de alimentación debe ser de fácil acceso.

Manipulación:

- Si el monitor pesa más de 18kg(39,68 libras), se recomienda que lo manipulen, muevan o levanten, entre dos personas.

危险
为避免触电伤害:

- 请勿拆卸机壳。
- 请勿在接上立脚前操作本产品。
- 电暴期间请勿连接本产品或切断连线。
- 电源线務必连接到適當接線及接地的電源插座。
- 连接到本产品的所有設備也必須连接到適當接線及接地的電源插座。
- 若要完全斷開顯示器的電源供應，您必須從電源插座上拔除插頭。務必使用容易插入的電源插座。

處理方式:

- 如果顯示器重量超過 18 公斤 (39.68 磅)，建議移動或抬起時由兩個人一起操作。

Fare!
Undgå elektrisk stød:

- Dækslerne må ikke fjernes.
- Benyt ikke produktet, medmindre standen er tilsluttet.
- Tilslut eller afmonter ikke produktet i tordenvejr.
- Sæt netledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt.
- Slut også eventuelt udstyr, som dette produkt forbindes med, til korrekt forbundne stikkontakter.
- Isolér skærmen fra nettet ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
- Stikkontakten skal være let tilgængelig.

Handtering:

- Hvis din skærm vejer mere end 18kg, bør der være to personer til at flytte eller løfte den.

PERICOL
Pentru a evita pericolul de electrocutare:

- Nu înlăturai capacele.
- Folosii acest produs numai dacă este ataşat suportului.
- Nu conectaţi şi nu deconectaţi acest produs în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Fişa cordonului de alimentare trebuie să fie conectată la o priză cablată şi împământată corect.
- Orice echipament la care va fi ataşat acest produs trebuie şi el să fie conectat la prize cablate şi împământate corect.
- Pentru a izola monitorul de sursa de tensiune electrică, trebuie să scoateţi fişa din priză.
- Priza de electrică de alimentare trebuie să fie într-un loc accesibil şi usorînă.

Manevrarea:

- Dacă monitorul cântăreşte mai mult de 18 kg (39,68 lb), este recomandabil să fie mutat sau ridicat de două persoane.

FARE
Undvik elektriska stötar:

- Vänta inte av några utthörlöjen.
- Använd inte utrustningen om inte stativet sitter på.
- Koppla inte in eller bort utrustningen under åskväder.
- Nätsladdens kontakt ska anslutas till ett korrekt installerat jordat eluttag.
- All utrustning som den här produkten ska anslutas till måste också vara ansluten till korrekt installerade och jordade eluttag.
- Om bildskärmen behöver isoleras från strömkällan gör du det genom att dra ut kontakten ur eluttaget. Eluttaget bör vara lätt åtkomligt.

Se si verificano problemi durante l'installazione o l'utilizzo del video, è possibile risolverli senza rivolgersi all'assistenza tecnica. Prima di contattare il fornitore o la Lenovo, intraprendere le azioni suggerite, che sono appropriate al problema verificatosi

Problema	Causa posible	Acción consiguilata
L'indicatore di alimentazione non è acceso e non viene visualizzata alcuna immagine.	<p>✓ Verificare che il cavo di alimentazione non è acceso e non viene visualizzata alcuna immagine.</p> <p>✓ Il cavo di alimentazione è allentato o scollegato.</p> <p>✓ Non è presente alimentazione nella presa.</p>	<p>✓ Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.</p> <p>✓ Verificare che il cavo di alimentazione è allentato o scollegato.</p> <p>✓ Accendere il video.</p> <p>✓ Provare ad utilizzare un altro cavo di alimentazione.</p> <p>✓ Provare ad utilizzare un'altra presa elettrica.</p>
L'indicatore di alimentazione è verde, ma non viene visualizzata alcuna immagine.	<p>✓ Il cavo di segnale del video è allentato o scollegato dal sistema o dal video.</p> <p>✓ I livelli di contrasto e luminosità del video sono impostati su un valore basso.</p>	<p>✓ Verificare che il cavo di segnale del video è collegato al sistema, correttamente.</p> <p>✓ Regolare l'impostazione del contrasto e della luminosità nel menu OSD (On Screen Display).</p>
La qualità dell'immagine non è accettabile.	<p>✓ Le impostazioni del colore potrebbero essere errate.</p> <p>✓ La funzione di installazione automatica dell'immagine (Auto Adjust Video) non è attivata.</p>	<p>✓ Selezionare un colore nel menu OSD.</p> <p>✓ Eseguire l'installazione automatica dell'immagine (Auto Adjust Video).</p>
Viene visualizzato un messaggio che indica "Fuori dall'intervallo" o "HIZ". Non è visualizzata alcuna immagine e l'indicatore di accensione di colore verde lampeggia.	<p>✓ Il sistema è impostato su modalità video che non è supportata da questo video.</p> <p>✓ Non è visualizzata alcuna immagine e l'indicatore di accensione di colore verde lampeggia.</p>	<p>✓ Se si sostituisce un video assoluto, riciclaggio e regolare la modalità video su un valore dell'intervallo di visualizzazione o del monitor video.</p> <p>✓ Se si utilizza un sistema Windows, riavviare il sistema in modalità sicura, quindi selezionare una modalità video supportata.</p> <p>✓ Se tali opzioni non funzionano, contattare il centro di assistenza Lenovo per l'aiuto.</p>

Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la Guida per l'utente.

Si tiene un problema a la hora de configurar o utilizar el monitor, es posible que pueda solucionarlo usted mismo. Antes de llamar a su concesionario o a Lenovo, intente llevar a cabo las acciones sugeridas que correspondan a su problema.

Problema	Causa posible	Acción sugerida
El indicador de alimentación no está encendido y no hay ninguna imagen.	<p>✓ El interruptor de alimentación del monitor no está encendido.</p> <p>✓ El cable de alimentación está suelto o desconectado.</p> <p>✓ No llega energía a la toma de alimentación.</p>	<p>✓ Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado.</p> <p>✓ Asegúrese de que llegue energía a la toma de alimentación.</p> <p>✓ Intente utilizar otro cable de alimentación.</p> <p>✓ Intente utilizar otra toma de alimentación eléctrica.</p>
El indicador de alimentación está de color verde pero no hay ninguna imagen.	<p>✓ El cable de señal de video está suelto o desconectado del sistema o del monitor.</p> <p>✓ Los niveles de brillo y contraste del monitor tienen el valor mínimo.</p>	<p>✓ Asegúrese de que el cable de señal de video esté bien conectado al sistema.</p> <p>✓ Ajuste los valores de brillo y contraste en el menú de control de OSD (On Screen Display - Visualización por pantalla).</p>
La calidad de la imagen no es aceptable.	<p>✓ Los valores de color pueden ser incorrectos.</p> <p>✓ La función de configuración automática de la imagen no se ha llevado a cabo (monitor LCD).</p>	<p>✓ Seleccione otro valor de color en el menú OSD.</p> <p>✓ Lleve a cabo la configuración automática de la imagen (Auto Adjust Video).</p>
Aparece un mensaje por pantalla que indica "Out of range" o "HIZ". No aparece ninguna imagen y el indicador de encendido parpadea de color verde.	<p>✓ El sistema está establecido en una modalidad de visualización que este monitor no admite.</p> <p>✓ No aparece ninguna imagen y el indicador de encendido parpadea de color verde.</p>	<p>✓ Si está sustituyendo un monitor antiguo, vuelva a conectar y ajuste la modalidad de visualización o el rango especificado para el monitor nuevo.</p> <p>✓ Si utiliza un sistema Windows, reinicie el sistema en modo seguro y, a continuación, seleccione una modalidad de visualización que sea compatible con el monitor.</p> <p>✓ Si estas opciones no funcionan, póngase en contacto con el centro de soporte de Lenovo.</p>

Para obtener información adicional sobre la resolución de problemas, consulte la Guía del usuario.

Si un incident se produit lors de la configuration ou de l'utilisation de votre monitor, vous pouvez peut-être le résoudre vous-même. Avant d'appeler votre revendeur ou Lenovo, essayez d'effectuer les actions préconisées correspondant à l'incident.

Incident	Causa posible	Acción préconizada
Le voyant d'alimentation n'est pas allumé et aucune image n'est affichée.	<p>✓ L'interrupteur d'alimentation du moniteur n'est pas allumé.</p> <p>✓ Le cordon d'alimentation est mal connecté ou déconnecté.</p> <p>✓ La prise de courant n'est pas alimentée en électricité.</p>	<p>✓ Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien connecté.</p> <p>✓ Vérifiez que la prise de courant est alimentée.</p> <p>✓ Mettez le moniteur sous tension.</p> <p>✓ Essayez un autre cordon d'alimentation.</p> <p>✓ Essayez une autre prise de courant.</p>
Le voyant d'alimentation est vert, mais aucune image n'est affichée.	<p>✓ Le câble d'interface vidéo est mal connecté ou il est déconnecté du système ou du moniteur.</p> <p>✓ La luminosité ou le contraste du moniteur sont réglés au plus bas.</p>	<p>✓ Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au système ou du moniteur.</p> <p>✓ Réglez la luminosité et le contraste à l'aide du menu OSD (On Screen Display).</p>
La qualité de l'image n'est pas acceptable.	<p>✓ Le câble d'interface vidéo n'est pas bien connecté au moniteur ou au système.</p> <p>✓ Les paramètres de couleur sont peut-être incorrects.</p> <p>✓ Le réglage automatique de l'image n'a pas été effectué (moniteur LCD).</p>	<p>✓ Vérifiez la connexion du câble d'interface vidéo au moniteur ou au système.</p> <p>✓ Sélectionnez un autre paramètre de couleur à partir de menu OSD.</p> <p>✓ Effectuez un réglage automatique de l'image (moniteur LCD).</p>
Le message "Out of range" ou "HIZ" s'affiche à l'écran.	<p>✓ Le système est configuré pour un mode d'affichage vidéo qui n'est pas pris en charge par le moniteur.</p>	<p>✓ Si vous remplacez un ancien moniteur, réinstallez le mode de visualisation que vous souhaitez régler le mode d'affichage en tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur.</p>
Il n'y a pas d'image et le voyant d'alimentation est vert et éteint.	<p>✓ Le système est configuré pour un mode d'affichage vidéo qui n'est pas pris en charge par le moniteur.</p>	<p>✓ Si vous remplacez un ancien moniteur, réinstallez le mode de visualisation que vous souhaitez régler le mode d'affichage en tenant compte de la plage spécifique pour le nouveau moniteur.</p> <p>✓ Sous Windows, redémarrez le système en mode sans échec, puis sélectionnez un mode d'affichage pris en charge.</p> <p>✓ Si l'incident persiste, prenez contact avec le centre de support Lenovo.</p>

Pour plus d'informations sur la résolution des incidents, consultez le Guide d'utilisation.

如果在安装或使用显示器时遇到问题，您可以通过自行解决。在致电您的经销商或 Lenovo 之前，请先尝试解决您所遇到的通用故障操作。

问题	可能的原因	建议的操作
电源指示灯未点亮且没有图像	<ul style="list-style-type: none">监视器的电源开关未打开。 电源线已松动或断开连接。 插座没有电。	<ul style="list-style-type: none">务必确保电源正确连接。 务必确保插板有电。 尝试使用另一根电源线。 尝试使用另一个电源插座。
电源指示灯亮绿色，但没有图像	<ul style="list-style-type: none">视频信号电缆已松动或没有连接。 监视器亮度和对比度级别处于最低设置。	<ul style="list-style-type: none">务必确保视频信号线与系统正确连接。 调整 OSD（屏幕显示）菜单中的亮度和对比度设置。
图像质量令人无法接受。	<ul style="list-style-type: none">视频信号电缆没有与显示器或系统完全连接。 颜色设置可能不正确。 未执行自动图像设置功能 (LCD 监视器)。	<ul style="list-style-type: none">务必确保信号电缆牢固地插入系统或显示器中。 从 OSD 菜单中选择另一种颜色设置。 执行自动图像设置 (LCD 监视器)。
出现“超出范围”或“赫兹?”的屏幕消息，但没有图像，并且接通电源的指示灯内闪烁着绿光。	<ul style="list-style-type: none">系统被设置为不受此显示器支持的显示方式。 如果使用的是 Windows 系统，请尝试将系统重新启动到安全模式或兼容模式。 如果以上做法不起作用，则联系 Lenovo 支持中心。	<ul style="list-style-type: none">如果您要更换原有的监视器，则重新安装监视器并在原监视器的指定范围内调整显示方式。 如果您使用的是 Windows 系统，请尝试将系统重新启动到安全模式或兼容模式。 如果上述方法无法解决问题，则联系 Lenovo 支持中心。

有关其他故障诊断的信息，请参阅《用户指南》。

ОПАСНО
Чтобы избежать поражения током:

- Не снимайте крышки.
- Не работайте с прибором, если вы не установили подставку.
- Не подсединяйте и не отсоединяйте прибор во время грозы.
- Ущерб питания нужно включать в правильно установленную и заземленную розетку.
- Любое обслуживание, к которому подсоединяется этот прибор, должно быть подключено к правильно установленной и заземленной розетке.
- Чтобы отключить монитор от электроснабжения, нужно вынуть вилку из розетки. Розетка должна быть легко доступна.

Troubleshooting information

If you have a problem setting up or using your monitor, you might be able to solve it yourself. Before calling your dealer or Lenovo, try the suggested actions that are appropriate to your problem.

Problem	Possible cause	Suggested action
The power indicator is not lit and there is no image.	<p>✓ The monitor's power switch is not switched on.</p> <p>✓ The power cord is loose or disconnected.</p> <p>✓ There is no power at the outlet.</p>	<p>✓ Be sure the power cord is connected properly.</p> <p>✓ Be sure the outlet has power.</p> <p>✓ Power on the monitor.</p> <p>✓ Try using another power cord.</p> <p>✓ Try using another electrical outlet.</p>
The power indicator is green, but there is no image.	<p>✓ The video signal cable is loose or disconnected from the system or monitor.</p> <p>✓ The monitor brightness and contrast levels are at the lowest setting.</p>	<p>✓ Be sure the video signal is connected with the system properly.</p> <p>✓ Adjust the brightness and contrast setting on the OSD (On Screen Display) menu.</p>
The image quality is unacceptable.	<p>✓ The video signal cable is not connected correctly to the monitor or system completely.</p> <p>✓ The color settings may be incorrect.</p> <p>✓ The automatic image setup function was not performed (LCD monitor).</p>	<p>✓ Be sure the signal cable is not connected incorrectly to the monitor or system completely.</p> <p>✓ Select another color setting from the OSD menu.</p> <p>✓ Perform automatic image setup (LCD monitor).</p>
There is a screen message that reads "Out of range" or "HIZ".	<p>✓ The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.</p>	<p>✓ If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor.</p> <p>✓ If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode.</p> <p>✓ If these options do not work, contact the Support Center.</p>
There is no image and the power on indicator is flashing green.	<p>✓ The system is set to a display mode which is not supported by this monitor.</p>	<p>✓ If you are replacing an old monitor, reconnect it and adjust the display mode to within the specified range for your new monitor.</p> <p>✓ If using a Windows system, restart the system in safe mode, then select a supported display mode.</p> <p>✓ If these options do not work, contact the Support Center.</p>

For additional troubleshooting information, please refer to the User's Guide.

Se tiver problemas ao configurar ou utilizar o monitor, você mesmo poderá solucioná-los. Antes de entrar em contato com o revendedor ou com a Lenovo, tente efetuar as ações sugeridas adequadas ao seu problema.

Problema	Possível Causa	Ação Sugerida
O indicador de energia não está aceso e não há nenhuma imagem.	<p>✓ O conmutador de energia do monitor não está ligado.</p> <p>✓ O cabo de alimentação está solto ou desconectado.</p> <p>✓ Não há energia na tomada.</p>	<p>✓ Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja conectado corretamente.</p> <p>✓ Verifique se a energia chegou ao monitor.</p> <p>✓ Tente utilizar outra tomada.</p>
O indicador de energia está aceso, mas não há nenhuma imagem.	<p>✓ O cabo de sinal do video não está conectado corretamente ao sistema.</p> <p>✓ Os níveis de brilho e contraste do monitor estão ajustados no menu OSD (On Screen Display).</p>	<p>✓ Certifique-se de que o sinal de video está conectado corretamente ao sistema.</p> <p>✓ Ajuste a definição de brilho e contraste no menu OSD (On Screen Display).</p>
A qualidade da imagem é inaceitável.	<p>✓ O cabo de sinal do video não está conectado corretamente ao monitor ou ao sistema.</p> <p>✓ As definições de cor podem estar incorretas.</p>	<p>✓ Certifique-se de que o cabo de sinal esteja firmemente conectado ao sistema e ao monitor.</p> <p>✓ Seleccione outra definição de cor do menu OSD.</p>
Há uma mensagem na tela que informa "Fora do intervalo" ou "HIZ".	<p>✓ O sistema está definido como um modo de exibição que não possui suporte neste monitor.</p>	<p>✓ Se você estiver substituindo um monitor antigo, reconecte-o e ajuste o modo de exibição dentro do intervalo especificado para o novo monitor.</p> <p>✓ Se estiver utilizando um sistema Windows, reinicie o sistema no modo seguro e selecione um modo de exibição com suporte para o monitor.</p> <p>✓ Se essas opções não funcionarem, entre em contato com o Lenovo Support Center.</p>

Wenn beim Einrichten oder Verwenden des Bildschirms Fehler auftreten, können Sie diese möglicherweise selbst beheben. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder an Lenovo wenden, führen Sie die vorgeschlagenen Aktionen für den Fehler aus.

Fehler	Mögliche Ursache	Vorgeschlagene Aktion
Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, und es wird kein Bild angezeigt.	<p>✓ Der Netzschalter des Bildschirms ist nicht eingeschaltet.</p> <p>✓ Das Netzkabel sitzt nicht fest oder ist abgezogen.</p> <p>✓ Die Netzsteckdose wird nicht mit Strom versorgt.</p>	<p>✓ Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</p> <p>✓ Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt wird.</p> <p>✓ Schalten Sie den Bildschirm ein.</p> <p>✓ Prüfen Sie ein anderes Netzkabel aus.</p> <p>✓ Prüfen Sie eine andere Netzsteckdose aus.</p>
Die Betriebsanzeige leuchtet grün, es wird jedoch kein Bild angezeigt.	<p>Das Bildschirmsignalkabel sitzt nicht fest oder ist vom System oder vom Bildschirm abgezogen.</p> <p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast befinden sich auf der niedrigsten Stufe.</p>	<p>Vergewissern Sie sich, dass das Bildschirmsignalkabel ordnungsgemäß an das System angeschlossen ist.</p> <p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast über das Menü für die Anzeige am Bildschirm an.</p>
Die Bildqualität ist nicht akzeptabel.	<p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast über das Bildschirmsignalkabel werden nicht richtig ausgeführt (LCD-Bildschirm).</p>	<p>Wählen Sie im Menü für die Anzeige am Bildschirm eine andere Farbbeinstellung aus.</p> <p>Führen Sie den automatischen Bildlaufbau wunde nicht ausgeführt (LCD-Bildschirm).</p>
Es wird die Nachricht "Out of range" (außerhalb des gültigen Bereichs) oder "HIZ" angezeigt.	<p>Für das System ist ein Anzeigemodus eingestellt, der von diesem Bildschirm nicht unterstützt wird.</p>	<p>Wenn Sie einen alten Bildschirm ersetzen, schließen Sie den neuen Bildschirm an, und passen Sie den Anzeigemodus an den für den neuen Bildschirm angegebenen Bereich an.</p> <p>Wenn Sie ein Windows-System verwenden, starten Sie das System erneut im gescherten Modus, und wählen Sie dann einen unterstützten Anzeigemodus für den Bildschirm aus.</p> <p>Wenn diese Optionen nicht funktionieren, wenden Sie sich an das Lenovo Support Center.</p>

Weitere Fehlerbehebungsinformationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

モニターのセットアップ中は使用途中に問題が生じた場合、お客様自身で問題を解決できる場合があります。販売店や Lenovo に連絡する前に、最初に該当する取扱処置を実行してみてください。

問題	考えられる原因	推奨処置
電源インディケータが点灯せず、画像が映らない。	<ul style="list-style-type: none">モニターの電源スイッチが入っていない。 電源コードが緩い、または電源ケーブルが供給コンセントに電力が供給されていない。	<ul style="list-style-type: none">電源コードが正しく接続されていることを確認してください。 コンセントに電力が供給されていることを確認してください。 モニターの電源をオンにしてください。 別の電源コードを試してください。 別の電源コンセントを試してください。
電源インディケータが緑点灯しているが、画像が映らない。	<ul style="list-style-type: none">ビデオ信号ケーブルが緩い、システムまたはモニターから切れている。 モニターの輝度とコントラストのレベルが最も低い設定になっている。	<ul style="list-style-type: none">ビデオ信号ケーブルがシステムに正しく接続されていることを確認してください。 OSD（オンスクリーン・ディスプレイ）メニューで輝度とコントラストを調整してください。
画像が悪い。	<ul style="list-style-type: none">ビデオ信号ケーブルが緩い、システムまたはモニターから切れている。 カラー設定値が誤っている可能性がある。 自動画像セットアップ機能が実行されなかった (LCDモニター)。	<ul style="list-style-type: none">ビデオ信号ケーブルがシステムに正しく接続されていることを確認してください。 OSDメニューから別のカラー設定値を選択してください。 自動画像セットアップを実行してください (LCDモニター)。
(Out of range (範囲外)あるいは"Hz?"と表示される。前面メッセージが表示されている)。	<ul style="list-style-type: none">システムが、このモニターあるいは"Hz?"と表示される前面メッセージが示される表示モードに設定されている。 システムが、このモニターあるいは"Hz?"と表示される前面メッセージが示される表示モードに設定されている。	<ul style="list-style-type: none">古いモニターを取り替える場合、モニターを再接続し、古いモニターを再接続してください。 古いモニターを取り替えた後、ディスプレイモードを確認してください。 Windows システムを使用している場合、システムを安全モードで再起動してから、ご使用のモニターモードを選択してください。 これらのオプションで解決しない場合は、サポートセンターに連絡してください。

追加のトラブルシューティング情報については、「ユーザーズガイド」を参照してください。

Indien u problemen heeft met het instellen of gebruiken van uw monitor, kunt u dit mogelijk zelf oplossen. Probeer eerst de voorgestelde acties die overeenstemmen met uw probleem voordat u uw dealer of Lenovo belt.

Problem	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde actie
De stroomindicator brandt niet en er is geen beeld.	<p>✓ De aan/uit-schakelaar van de monitor staat niet aan.</p> <p>✓ Het netstroom zit los of is losgekoppeld.</p> <p>✓ Er staat geen stroom op het stopcontact.</p>	<p>✓ Zorg ervoor dat het nettoer correct aangesloten is.</p> <p>✓ Zorg ervoor dat het stopcontact onder stroom staat.</p> <p>✓ Zet de monitor aan.</p> <p>✓ Gebruik een ander nettoer.</p> <p>✓ Gebruik een ander stopcontact.</p>
De stroomindicator is groen, maar er is geen beeld.	<p>De beeldsignaalkabel zit los of is losgekoppeld van het systeem of de beeld.</p> <p>De helderheid en het contrastniveau van de monitor zijn ingesteld op de laagste instelling.</p>	<p>Zorg ervoor dat het video-signaal correct aangesloten werd op het systeem.</p> <p>Zorg ervoor dat het video-signaal correct aangesloten werd op het systeem.</p>
De beeldkwaliteit is onaanvaardbaar.	<p>De beeldsignaalkabel werd niet volledig aangesloten op de monitor of het systeem.</p> <p>De kleurinstellingen zijn mogelijk niet correct.</p> <p>De automatische beeld instelling werd niet uitgevoerd (LCD-monitor).</p>	<p>Paas de helderheids- en contrastinstelling aan in het OSD-menu (On Screen Display).</p> <p>Zorg ervoor dat de signaalkabel volledig op het systeem en de monitor zit.</p> <p>Selecteer een andere kleurinstelling in het OSD-menu.</p> <p>Voor de automatische beeldinstelling moet u de OSD-menu (LCD-monitor).</p>
Het schermbericht "Out of range" (buiten het bereik) of "Hz?" wordt getoond.	<p>Het systeem werd ingesteld op een weergemodus die deze monitor niet ondersteunt.</p> <p>Er is geen beeld en de stroomindicator knippert geen.</p>	<p>✓ Als u een oude monitor vervangt, sluit de monitor aan en pas de weergemodus aan naar een bereik dat binnen de specificaties van uw nieuwe monitor.</p> <p>✓ Als u een Windows-systeem gebruikt, start u het systeem opnieuw op in de veilige modus en daarna selecteert u een ondersteunde weergemodus voor uw monitor.</p> <p>✓ Als deze opties niet werken, neemt u contact op met de klantenservice.</p>

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor aanvullende probleemoplossing informatie.

<p>De stroomindicator brandt niet en er is geen beeld.</p> <p>De helderheid en het contrastniveau van de monitor zijn ingesteld op de laagste instelling.</p> <p>De beeldsignaalkabel werd niet volledig aangesloten op de monitor of het systeem.</p> <p>De kleurinstellingen zijn mogelijk niet correct.</p> <p>De automatische beeld instelling werd niet uitgevoerd (LCD-monitor).</p> <p>Het schermbericht "Out of range" (buiten het bereik) of "Hz?" wordt getoond.</p> <p>Er is geen beeld en de stroomindicator knippert geen.</p>	<p>De beeldsignaalkabel zit los of is losgekoppeld van het systeem of de beeld.</p> <p>De helderheid en het contrastniveau van de monitor zijn ingesteld op de laagste instelling.</p> <p>De beeldsignaalkabel werd niet volledig aangesloten op de monitor of het systeem.</p> <p>De kleurinstellingen zijn mogelijk niet correct.</p> <p>De automatische beeld instelling werd niet uitgevoerd (LCD-monitor).</p> <p>Het schermbericht "Out of range" (buiten het bereik) of "Hz?" wordt getoond.</p> <p>Er is geen beeld en de stroomindicator knippert geen.</p>	<p>Voorgestelde actie</p> <p>Zorg ervoor dat het nettoer correct aangesloten is.</p> <p>Zorg ervoor dat het stopcontact onder stroom staat.</p> <p>Zet de monitor aan.</p> <p>Gebruik een ander nettoer.</p> <p>Gebruik een ander stopcontact.</p> <p>Zorg ervoor dat het video-signaal correct aangesloten werd op het systeem.</p> <p>Zorg ervoor dat de video-signaal correct aangesloten werd op het systeem.</p> <p>Paas de helderheids- en contrastinstelling aan in het OSD-menu (On Screen Display).</p> <p>Zorg ervoor dat de signaalkabel volledig op het systeem en de monitor zit.</p> <p>Selecteer een andere kleurinstelling in het OSD-menu.</p> <p>Voor de automatische beeldinstelling moet u de OSD-menu (LCD-monitor).</p> <p>Als u een oude monitor vervangt, sluit de monitor aan en pas de weergemodus aan naar een bereik dat binnen de specificaties van uw nieuwe monitor.</p> <p>Als u een Windows-systeem gebruikt, start u het systeem opnieuw op in de veilige modus en daarna selecteert u een ondersteunde weergemodus voor uw monitor.</p> <p>Als deze opties niet werken, neemt u contact op met de klantenservice.</p>
---	--	--

<p>Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, und es wird kein Bild angezeigt.</p> <p>Die Betriebsanzeige leuchtet grün, es wird jedoch kein Bild angezeigt.</p> <p>Die Bildqualität ist nicht akzeptabel.</p> <p>Es wird die Nachricht "Out of range" (außerhalb des gültigen Bereichs) oder "HIZ" angezeigt.</p> <p>Die Betriebsanzeige leuchtet nicht, und es wird kein Bild angezeigt, und der Anzeiger blinkt grün.</p>	<p>Mögliche Ursache</p> <p>Der Netzschalter des Bildschirms ist nicht eingeschaltet.</p> <p>Das Netzkabel sitzt nicht fest oder ist abgezogen.</p> <p>Die Netzsteckdose wird nicht mit Strom versorgt.</p> <p>Das Bildschirmsignalkabel sitzt nicht fest oder ist vom System oder vom Bildschirm abgezogen.</p> <p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast befinden sich auf der niedrigsten Stufe.</p> <p>Das Bildschirmsignalkabel ist überhaupt nicht an den Bildschirm angeschlossen.</p> <p>Möglicherweise sind die Farbeeinstellungen falsch.</p> <p>Die Funktion für den automatischen Bildlaufbau wurde nicht ausgeführt (LCD-Bildschirm).</p> <p>Für das System ist ein Anzeigemodus eingestellt, der von diesem Bildschirm nicht unterstützt wird.</p> <p>Wenn Sie einen alten Bildschirm ersetzen, schließen Sie den neuen Bildschirm an, und passen Sie den Anzeigemodus an den für den neuen Bildschirm angegebenen Bereich an.</p> <p>Wenn Sie ein Windows-System verwenden, starten Sie das System erneut im gescherten Modus, und wählen Sie dann einen unterstützten Anzeigemodus für den Bildschirm aus.</p> <p>Wenn diese Optionen nicht funktionieren, wenden Sie sich an das Lenovo Support Center.</p>	<p>Vorgeschlagene Aktion</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen ist.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose mit Strom versorgt wird.</p> <p>Schalten Sie den Bildschirm ein.</p> <p>Prüfen Sie ein anderes Netzkabel aus.</p> <p>Prüfen Sie eine andere Netzsteckdose aus.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass das Bildschirmsignalkabel ordnungsgemäß an das System angeschlossen ist.</p> <p>Die Einstellungen für Helligkeit und Kontrast über das Menü für die Anzeige am Bildschirm an.</p> <p>Wählen Sie im Menü für die Anzeige am Bildschirm eine andere Farbbeinstellung aus.</p> <p>Führen Sie den automatischen Bildlaufbau durch (LCD-Bildschirm).</p> <p>Wenn Sie einen alten Bildschirm ersetzen, schließen Sie den neuen Bildschirm an, und passen Sie den Anzeigemodus an den für den neuen Bildschirm angegebenen Bereich an.</p> <p>Wenn Sie ein Windows-System verwenden, starten Sie das System erneut im gescherten Modus, und wählen Sie dann einen unterstützten Anzeigemodus für den Bildschirm aus.</p> <p>Wenn diese Optionen nicht funktionieren, wenden Sie sich an das Lenovo Support Center.</p>
---	--	---

Wenn beim Einrichten oder Verwenden des Bildschirms Fehler auftreten, können Sie diese möglicherweise selbst beheben. Bevor Sie sich an Ihren Händler oder an Lenovo wenden, führen Sie die vorgeschlagenen Aktionen für den Fehler aus.

問題	可能な原因	建議操作
電源指示灯不亮且没有畫面。	<ul style="list-style-type: none">打灯顯示器中的電源開關未打開。 電源線未插緊或從插板中脫出。 電源插座沒有電。	<ul style="list-style-type: none">確保已連接電源線。 確保電源插板有電。 嘗試使用另一根電源線。 嘗試使用其他的電源插座。
電源指示燈亮綠色，但是沒有畫面。	<ul style="list-style-type: none">視頻信號電纜從鬆動或與顯示器斷開。 顯示器的亮度和對比度均處於最低設置。	<ul style="list-style-type: none">確保視頻信號線與系統正確連接。 調整 OSD（螢幕顯示）功能以調整亮度和對比度。
畫質不佳。	<ul style="list-style-type: none">視頻信號電纜與顯示器或系統未完全連接。 色彩設置可能不正確。 未執行自動畫面設定 (LCD 顯示器)。	<ul style="list-style-type: none">確保視頻信號線已正確插入系統及顯示器上。 從 OSD 功能表中選擇其他色彩設定。 執行自動畫面設定 (LCD 顯示器)。
螢幕出現「超出範圍」或「Hz?» 的訊息。	<ul style="list-style-type: none">系統被設定為不受此顯示器支援的顯示模式。 如果使用的是 Windows 系統，請嘗試將系統重新啟動到安全模式或相容模式。 如果上述方法無法解決問題，則聯絡 Lenovo 支援中心。	<ul style="list-style-type: none">如果您要更換原有的顯示器，請重新連接顯示器並在原顯示器的指定範圍內調整顯示方式。 如果您使用的是 Windows 系統，請嘗試將系統重新啟動到安全模式或相容模式。 如果上述方法無法解決問題，則聯絡 Lenovo 支援中心。

Garantía Limitada de Lenovo - Aviso para el cliente

Por favor, lea la Garantía Limitada de Lenovo. La Garantía Limitada de Lenovo está disponible en 30 idiomas y se puede consultar visitando la página <http://www.lenovo.com/warranty>. Si no puede visualizar la Garantía Limitada de Lenovo, póngase en contacto con su distribuidor u oficina local de Lenovo para obtener una versión impresa de la misma.

Información acerca de la garantía aplicable a su Máquina:

- Periodo de garantía: 3 años
- Tipo de servicio de garantía: Customer Replaceable Unit ("CRU") y servicio de transporte por parte del usuario o correo
- Versión de la Garantía Limitada de Lenovo: L505-0010-02 2011/08

Si desea información sobre el servicio de garantía, consulte la lista de teléfonos en www.lenovo.com/support/phone. Los números de teléfono están sujetos a cambios sin previo aviso.

Omezení záruky Lenovo - upozornění pro zákazníky
Platění a Omezení záruky Lenovo (Lenovo Limited Warranty - LLW) je dostupná ve 30 jazycích a lze ji shlédnout na <http://www.lenovo.com/warranty>. Pokud si text LLW nemůžete prohlédnout, kontaktujte místní poboku Lenovo nebo prodejce a vyžádejte si listinnou verzi LLW. Informace o záruce platí pro tento stroj:

- Záruční doba: 3 roky
- Typ záručního servisu: CRU (Customer Replaceable Unit, dily vyměnitelné zakázáním) a servis
- Verze záruky Lenovo verze: L505-0010-02 2011/08

Informo o záručním servisu získáte na telefoních číslech uvedených na webové stránce www.lenovo.com/support/phone. Telefonní čísla se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Lenovo Üsüslararası Garanti-Müşteri Bildirimi
Lütfen Lenovo Üsüslararası Garanti (LLV) belgesini okuyunuz. LLW belgesi 30 dile çevrilmiştir ve <http://www.lenovo.com/warranty> adresinden görüntülenebilir. LLW belgesini görüntüleyemezseniz, yerel Lenovo ofisine ya da yetkili satıcısına başvurarak LLV belgesinin yazılı bir kopyasını edinin.

Makinenz İçin geçerli olan garanti bilgiler:
1. Garanti Süresi: 3 yıl
2. Garanti Hizmetinin Tipi: Müşteri Tarafından Teslim ya da Postayla Teslim Hizmeti
3. Lenovo Üsüslararası Garanti Sürümü: L505-0010-02 2011/08

Garanti hizmeti için www.lenovo.com/support/phone adresindeki telefon listesine bakın. Telefon numaraları bildirilmeden değiştirilebilir.

Lenovo 客户有限保声明
请阅读有关保证声明(LLW)。LLW具有30种语言版本。您可以通过访问 <http://www.lenovo.com/warranty> 查看。如果不能查看LLW，请联系您本地的 Lenovo 营业处或经销商来获得打印版的LLW。

适用于您机器的保修信息：
1. 保修期：3 年
2. 保修服务类型：客户可更换部件 (CRU) 和客户上门服务
3. Lenovo 有限保证声明版本: L505-0010-02 2011/08
有关保修服务的更多信息，请查询电话目录。地址为：www.lenovo.com/support/phone。电话号码如有更改，恕不另行通知。

Lenovo 有限保证 - 客户注意事项
请阅读有关保证声明(LLW)。LLW具有30种语言版本。您可以通过访问 <http://www.lenovo.com/warranty> 查看。如果不能查看LLW，请联系您当地的 Lenovo 营业处或经销商来获得打印版的LLW。

适用于您机器的保修信息如下：
1. 保修期：3 年
2. 保修服务类型：客户可自行更换部件 (CRU) 及客户上门服务或邮寄维修服务
3. Lenovo 有限保证版本: L505-0010-02 2011/08

您可以通过 www.lenovo.com/support/phone 网站取得保固维修电话清单。电话号码若有更改恕不另行通知。

荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司
臺北市中山區樂群三路128號16樓

保証の内容と情報 - お客様へお知らせ
Lenovo 有限保証 (LLW) をお読みください。LLW は 30 言語でご利用いただけます。サイト <http://www.lenovo.com/warranty> にアクセスすればご覧いただけます。LLW を表示できない場合、お近くの Lenovo 事業所または販売店にお問い合わせください。LLW を印刷したものをお渡します。

ご使用のマンの保証情報ははるおです：
1. 保証期間：3 年
2. 保証サービスの種類：お客様での取替え可能部品 (CRU / Customer Replaceable Unit) およびサービスまたは郵送サービス
3. Lenovo 有限保証声明バージョン: L505-0010-02 2011/08

保証サービスについては、www.lenovo.com/support/phone のリストにある電話番号にお問い合わせください。電話番号は、予告なく変更される場合があります。

بيان التضمنات المحددة - احطار العميل
يوفر هذا الضمان المحدد (LLW) لـ 30 لغة ويمكن استخدامه في 30 دولة. يمكنك الاطلاع على هذا الضمان على الموقع www.lenovo.com/warranty . وإذا لم تتمكن من الاطلاع عليه يمكنك الاتصال بمكتب الدعم الفني أو أقرب مركز خدمة العملاء.

معلومات الضمان التي سيتم تطبيقها على الآلة الخاصة بك:
1. فترة الضمان: 3 سنوات
2. نوع خدمة الضمان: وحدة قابلة للتبديل من العميل ("CRU") وخدمة التوصيل أو خدمة البريد
3. إصدار بيان التضمنات المحددة: L505-0010-02 2011/08

بالنسبة لخدمة الضمان، ارجع إلى كتف الهواتف المحمولة في www.lenovo.com/support/phone . أرقام الهواتف عرضة للتغيير بدون أي تحطار.

Lenovo Ograničeno garancija - Zabeleška za klijenta
Pratite Ograničenu Garanciju na Lenovo. Ta je dostupna na 30 jezika na adresi <http://www.lenovo.com/warranty>. Ako ne možete da vidite, saopćite se sa mestom isporuče ili predstavnim na Lenovo, za daljnji detaljniji verzije na ograničenoj garanciji.